

<b>CURSO DE GRADUAÇÃO: Biomedicina, Biomedicina Noturno, Enfermagem, Farmácia, Física Médica, Fisioterapia, Fonoaudiologia, Gastronomia, Gestão em Saúde, Informática Médica, Medicina, Nutrição, Psicologia, Tecnologia em Alimentos, Toxicologia Analítica</b>		
<b>SÉRIE: TODAS</b>	<b>SEMESTRE LETIVO DO ANO:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> 1º SEMESTRE <input type="checkbox"/> 2º SEMESTRE <input type="checkbox"/> 1º e 2º SEMESTRES

### PLANO DE ENSINO DA DISCIPLINA

#### BLOCO I – IDENTIFICAÇÃO

<b>Código da Disciplina:</b>	<input type="text" value="(não preencher)"/>
<b>Nome da Disciplina:</b>	<input type="text" value="Leitura e Interpretação Textual em Língua Italiana II"/>
<b>Dia(s) da semana</b>	<input type="text" value="Quintas-feiras"/>
<b>Horário(s) de aula</b>	<input type="text" value="8:00 – 10:00"/>

- **Enfoque:**

(1)  Obrigatória

(2)  Optativa  Eletiva  PDCI

Concomitante com disciplina obrigatória:

Curso: \_\_\_\_\_

Série: \_\_\_\_\_

- **Observação:**

**Número de Alunos por Disciplina:**

#### BLOCO II - CARGA HORÁRIA DA DISCIPLINA

Teórica (horas):	<input type="text" value="30 horas"/>
Prática (horas):	<input type="text"/>
Teórico-Prática (horas):	<input type="text"/>
<b>Carga Horária Total (horas):</b>	<input type="text" value="30 horas"/>
EAD (horas):	<input type="text"/>

**Unidade Administrativa: Departamento**

**BLOCO III – RESPONSABILIDADE DO DOCENTE\***

<b>Docente regente da disciplina:</b>	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
<b>ANA BOFF DE GODOY</b>	30		
<b>Docente (s) colaborador (es) na disciplina</b> (aqueles que ministram, no mínimo, 20% da carga horária total da disciplina)	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
<b>Docente (s) convidado (s) na Disciplina:</b>	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
1.			
2.			

\* Docentes efetivos e substitutos vinculados à UFCSPA

**BLOCO IV – DESCRIÇÃO DO PLANO DE ENSINO**

**Ementa:** Aprofundamento do desenvolvimento da leitura, da interpretação e da análise de textos autênticos relacionados à área da saúde em língua italiana, privilegiando a dimensão semântica, discursiva e intercultural.

**Objetivo Geral:** Esta disciplina visa desenvolver a compreensão escrita em língua italiana. Para tanto, recorrer-se-á a textos de gêneros diversos (textos autênticos jornalísticos, publicitários, históricos, científicos, entre outros) que tenham em comum temáticas ligadas às ciências da saúde. Utilizar-se-ão, também, modelos de provas de proficiência em língua italiana de universidades diversas, a fim de que o aprendiz comece a se familiarizar com esse tipo de testagem de língua e interpretação. Além da competência de leitura, buscar-se-á desenvolver a competência de interpretação, de compreensão intercultural e a análise crítica.

**Objetivos Específicos:** Esta disciplina visa instrumentalizar o aprendiz para que, ao final do curso, tenha desenvolvido as competências de:

- identificar o gênero de um texto em língua italiana;
- acionar conhecimentos prévios para apreender o sentido global de um texto;
- servir-se de indicadores diversos (tipográficos, iconográficos) para apreender o sentido global de alguns tipos de texto em língua italiana;
- localizar informações pontuais dentro de um texto em língua italiana;
- servir-se do conhecimento de elementos linguísticos básicos (retomada) e avançados para compreender e interpretar um texto em língua italiana (a saber: preposições simples e articuladas; pronomes demonstrativos e possessivos; pronomes objetivos diretos e indiretos; pronomes tônicos e átonos; verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares no passado próximo, passado remoto e passado imperfeito, futuro simples e composto, condicional simples e composto, período hipotético; formas imperativas e de negação; articuladores discursivos e temporais, modais, espaciais e intensificadores);
- analisar criticamente um texto em língua italiana;
- explorar a dimensão intercultural de um texto em língua italiana.

**Conteúdo Programático:** O semestre se organizará a partir de um eixo temático, a saber: As ciências da saúde na cultura italiana: interrelação entre áreas de conhecimento e humanização da saúde como prática político-social.

A partir desse eixo, serão apresentados textos que estimulem a reflexão crítica acerca dos temas apresentados e nos quais possam ser observados e desenvolvidos os seguintes conteúdos linguísticos:

- pronomes em posição de objeto indireto;
- pronomes combinados ou compostos (objeto direto + objeto indireto);
- pronome *ci*;
- pronome *ne*;
- pronomes demonstrativos relacionados aos sintagmas nominais e verbais;
- a oposição;
- a negação;
- a restrição;
- demais articuladores discursivos: temporais, modais, espaciais e intensificadores;
- a causa e a consequência nos tempos condicionais (simples e composto);
- a hipótese (tempos hipotéticos);
- verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares nos tempos: passado próximo, passado remoto, imperfeito, futuro simples e composto, condicional simples e composto, imperativo;
- comparação de uso e de sintaxe entre os diferentes tempos passados (passado próximo, imperfeito e remoto).

**Procedimentos Didáticos:** Aulas expositivas dialogadas a partir da leitura dos textos apresentados.

**Atividades em Educação a Distância:** Não estão previstas atividades à distância.

(As atividades em EAD podem ser oferecidas somente em cursos já reconhecidos, representando até 20% da carga horária total do curso e definidas com a coordenação do curso)

**Situações e Critérios de Avaliação:** A avaliação será realizada de maneira sistemática e contínua, considerando o trabalho ao longo do semestre. Estão previstas no mínimo três avaliações, conforme normativa da universidade, sendo duas provas e um trabalho a ser entregue. A nota final será dada pelo somatório das avaliações realizadas ao longo do semestre.

### **Bibliografia Básica:**

*Dicionário Bilíngue Parola chiave* (Martins Fontes)\* e ou *Dicionário escolar WMF – italiano/português – português/italiano* (WMF Martins Fontes).

MEZZADRI, Marco. *Grammatica essenziale della lingua italiana* (Guerra Edizioni).\*

BERT, Giorgio. *Parole di medici, parole di pazienti*. (Pensiero Scientifico).\*

### **Bibliografia Complementar:**

BATTAGLIA, Fiorella. BIANCHI, Fabrizio. CORI, Liana. Ambiente e salute: una relazione a rischio. Riflessione tra ética, epidemiologia e comunicazione.

CORRADI, Laura. *Salute e ambiente: Diversità e disuguaglianze sociali*.

FERRI, Pietro. Bioética, ambiente e salute. Alla ricerca di un possibile modello di salute.

GROSSI, Enzo. RAVAGNAN, Annamaria. *Cultura e salute: la partecipazione culturale come strumento per um nuovo welfare*.

MORRONE, Aldo. *L'altra faccia di Gaia. Salute, migrazione e ambiente tra nord e sud del pianeta.*

**Outras Fontes:**

CONTI, Lina. *Allergia e intolleranze alimentari.* Demetria, 2005.

D'AGOSTINI, Giovanni. *Depressione, malinconia e mania.* Demetria, 2003.

EUGENIO, Margherita. *Acqua che cura.* Demetria, 2008.

FORMICHI, Marco. *Voler bene al cuore.* Demetria, 2008.

GAMACCHIO, Roberto Chiej. *Curarsi con la natura.* Demetria, 2004.

GIARELLI, Guido, VENNARI, Eleonora. *Sociologia della salute e della medicina.* Franco Angeli, 2009.\*

MARTINELLI, Elena. *Come prevenire e curare il mal di schiena.* Fabbri Editori, 1999.

MAURI, Angela M. *Curarsi con frutta e ortaggi.* Demetria, 2004.

NUVOLATI, G. TOGNETTI BORDOGNA, M. *Salute, ambiente e qualità della vita nel contesto urbano.*

PACIFICI, Massimo. *Appunti di Pronto Soccorso.* Lulu.com, 2007.

PANOZZO, Marialessandra. *Menopausa.* Demetria, 2004.

PANOZZO, Marialessandra. *Osteoporosi.* Demetria, 2007.

PIGOZZI, Paolo. *Il cibo cura.* Demetria, 2000.

SCHACTER, Daniel L. *Alla ricerca della memoria.* Einaudi, 2007.

SEGANTIN, Sergio. *Insomnia.* Demetria, 2007.

SENSINI, Marcelo. *Grammatica della lingua italiana.* Mondadori, 1999

**Jornais e revistas on line:**

<http://www.focus.it/>

<http://www.ilfattoquotidiano.it/>

<http://www.lastampa.it/>

<http://www.ilfattoquotidiano.it/>

<http://www.corriere.it/>

**Sites de referência:**

<http://www.salute.gov.it/>

<http://www.iss.it/>

<http://www.airc.it/>

**BLOCO V – CRONOGRAMA**  
Cronograma de Atividades para **DISCIPLINAS**

Data (dd/mm)	Dia da semana	Horário	Turma	Conteúdo da aula	Aula*	EaD**	Laboratório	Professor que ministra a aula e/ou Professor/Palestrante convidado
23/02	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Apresentação do professor e do programa. Introdução e revisão dos conteúdos anteriores por meio de pequeno texto.	T			Ana Boff de Godoy

02/03	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Modelo de prova de proficiência 1: pronomes em posição de objeto indireto; pronomes combinados ou compostos (objeto direto + objeto indireto).	T			Ana Boff de Godoy
09/03	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Modelo de prova de proficiência 1: pronome <i>ci</i> ; pronome <i>ne</i> ; pronomes demonstrativos relacionados aos sintagmas nominais e verbais.	T			Ana Boff de Godoy
16/03	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Primeira avaliação: Resolução de modelo de prova de proficiência (2).	T			Ana Boff de Godoy
23/03	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Correção conjunta da primeira avaliação; aprofundamento da discussão, dirimição de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e discursiva.	T			Ana Boff de Godoy
30/03	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Modelo de prova de proficiência 3: a oposição; a negação; a restrição.	T			Ana Boff de Godoy
06/04	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Modelo de prova de proficiência 3: demais articuladores discursivos: temporais, modais, espaciais e intensificadores	T			Ana Boff de Godoy
13/04	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Modelo de prova de proficiência 4: verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares nos tempos: passado próximo, passado remoto, imperfeito: comparação de uso e de sintaxe entre esses tempos passados.	T			Ana Boff de Godoy
20/04	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Modelo de prova de proficiência 4: futuro simples e composto.	T			Ana Boff de Godoy
27/04	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Segunda avaliação: Resolução de modelo de prova de proficiência (5).	T			Ana Boff de Godoy
04/05	Quinta -feira	8:00 – 10:00	U	Correção conjunta da primeira avaliação; aprofundamento da discussão, dirimição de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e	T			Ana Boff de Godoy

				discursiva.				
11/05	Quinta-feira	8:00 – 10:00	U	Modelo de prova de proficiência 6: a causa e a consequência nos tempos condicionais (simples e composto).	T			Ana Boff de Godoy
18/05	Quinta-feira	8:00 – 10:00	U	Modelo de prova de proficiência 6: a hipótese (tempos hipotéticos).	T			Ana Boff de Godoy
25/05	Quinta-feira	8:00 – 10:00	U	Terceira avaliação: Resolução de modelo de prova de proficiência (7).	T			Ana Boff de Godoy
01/06	Quinta-feira	8:00 – 10:00	U	Correção conjunta da primeira avaliação; aprofundamento da discussão, dirimção de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e discursiva.	T			Ana Boff de Godoy

\*Indicar como a aula será desenvolvida: Teórica (T), Prática (P) e/ou Teórico-Prática (TP)

\*\*Assinalar se a aula será desenvolvida na modalidade de Educação a Distância (EaD)

Data de emissão: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Professor Regente: \_\_\_\_\_

Chefe do Departamento: \_\_\_\_\_

Coordenador do Curso: \_\_\_\_\_